

МОСТ ДРУЖБЫ: СУХУМИ — БРАТИСЛАВА

ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ руководитель Сухумского грузинского драматического театра имени К. Гамсахурдиа **Георгий Кавтарадзе** поставил на сцене **братиславского театра «Нова сцена»** пьесу **Максима Горького «На дне»**.

За эту работу грузинский режиссер был удостоен Почетной медали Словенского литературного фонда, присуждаемой за лучшее произведение литературы, театрального искусства. Интересно отметить, что эта медаль вручается исключительно словацким деятелям культуры, и Георгий Кавтарадзе является первым представителем другой страны.

Крепкие творческие контакты установились между Сухумским грузинским дра-

матическим театром и братиславским театром «Нова сцена». А зародилась она несколько лет назад, когда Георгий Кавтарадзе поставил на братиславской сцене спектакль по роману Нодара Думбадзе «Закон вечности». Уже третий сезон идет этот спектакль в театре «Нова сцена», он был даже включен в юбилейный репертуар и показан на гастролях в городе Брно. Затем в Сухуми состоялась премьера спектакля «Акация», поставленная по одноименному рома-

ну словацкого писателя Л. Баллека режиссером театра «Нова сцена» О. Шулаем. Главный режиссер Абхазского государственного театра Дмитрий Кортава приглашен в Кошицу для постановки на сцене местного театра пьесы А. Аргуна.

И вот Георгий Кавтарадзе поставил на сцене братиславского театра пьесу М. Горького «На дне».

— Надо сказать, — рассказывает Георгий Кавтарадзе, — что в работе над спектаклем мы вместе с переводчиком Яном Ференчиком существенно интерпретировали эту пьесу. Сохранив философскую концеп-

цию автора, нравственные проблемы, мы перенесли действие спектакля в сегодняшний день.

Премьера спектакля прошла успешно. Многие словацкие газеты, среди них «Вечерник», «Глас люду», напечатали рецензии, в которых отмечались работа грузинского режиссера, его умение создавать актерский ансамбль, режиссерский рисунок. Интересно отметить, что на словацком телевидении Г. Кавтарадзе поставил спектакль «Пока арба не перевернулась» Отиа Иоселиани, премьера которого состоится в апреле.

Кроме того, был подписан договор о постановке спек-

такля «Оптимистическая трагедия» Всеволода Вишневского. Спектакль этот будет посвящен очередному съезду Коммунистической партии Чехословакии и показан на сцене братиславского Дворца профсоюзов.

А на киностудии «Колиба» по сценарию Георгия Кавтарадзе начнутся съемки фильма «Сладкая грусть». Это веселая и грустная история о командировке одного писателя в Братиславу для составления антологии словенской поэзии, о его встречах, приключениях, дружеских и творческих контактах.

Тамара КЕСАНАШВИЛИ.